
УДК: 811.51
DOI 10.25205/2312-6337-2024-4-57-61

Профессор М. И. Черемисина и социолингвистическое исследование языков коренных народов Сибири

А. Д. Каксин

Хакасский государственный университет им. Н. Ф. Катанова, Абакан, Россия

Аннотация

Статья посвящена тому значимому и значительному вкладу, который внесла в традиционную социолингвистику Майя Ивановна Черемисина – выдающийся российский лингвист, доктор филологических наук, Заслуженный деятель науки Российской Федерации, основатель Новосибирской синтаксической школы. Показано, какие идеи отстаивала М. И. Черемисина, когда обращалась к теме развития в социуме языков коренных народов Сибири. В статье указано и на организаторскую роль М. И. Черемисиной в процессе развертывания лингвистических работ в Новосибирском научном центре, связанных с социолингвистическим изучением коренных народов Сибири. Указано на вхождение трудов данной направленности в общий план работ М. И. Черемисиной, ее коллег и учеников в области общего и типологического языкознания.

Ключевые слова

научная деятельность, лингвистика, персоналии, Новосибирская лингвистическая сибиреведческая школа, языки народов Сибири, Майя Ивановна Черемисина

Для цитирования

Каксин А. Д. Профессор М. И. Черемисина и социолингвистическое исследование языков коренных народов Сибири // Языки и фольклор коренных народов Сибири. 2024. № 4 (Вып. 52). С. 57–61. DOI 10.25205/2312-6337-2024-4-57-61

Professor M. I. Cheremisina and sociolinguistic study of the languages of indigenous peoples of Siberia

A. D. Kaksin

Katanov Khakass State University, Abakan, Russian Federation

Abstract

Maya Ivanovna Cheremisina, a distinguished Russian linguist, Doctor of Philology, Honored Scientist of the Russian Federation, and founder of the Novosibirsk Syntactic School, is recognized for her significant contribution to the development of traditional sociolinguistics. This paper sheds light on her significant contributions. It elucidates the ideas that the scholar advocated regarding the societal development of indigenous Siberian languages. Emphasis is placed on the organizational role of Maya Ivanovna Cheremisina in the de-

© А. Д. Каксин, 2024

ISSN 2712-9608

Языки и фольклор коренных народов Сибири. 2024. № 4 (Вып. 52)
Yazyki i Fol'klor Korennykh Narodov Sibiri [Languages and Folklore of Indigenous Peoples of Siberia]. 2024, no. 4 (iss. 52)

ployment of linguistic works at the Novosibirsk Scientific Center, particularly in relation to the sociolinguistic analysis of indigenous peoples of Siberia. These works are a part of the overall research agenda of Maya Ivanovna Cheremisina, her colleagues, and students in the field of general and typological linguistics.

Keywords

science activity, linguistics, personalities, Novosibirsk linguistic Siberian school, languages of the peoples of Siberia, M. I. Cheremisina

For citation

Kaksin A. D. Professor M. I. Cheremisina i sotsiolingvističeskoe issledovanie yazykov korennykh narodov Sibiri [Professor M. I. Cheremisina and sociolinguistic study of the languages of indigenous peoples of Siberia]. *Yazyki i Fol'klor Korennykh Narodov Sibiri [Languages and Folklore of Indigenous Peoples of Siberia]*. 2024, no. 4, pp. 57–61. (In Russ.) DOI 10.25205/2312-6337-2024-4-57-61

Майя Ивановна Черемисина (30 сентября 1924 г. – 6 декабря 2013 г.) – выдающийся российский лингвист, доктор филологических наук, Заслуженный деятель науки Российской Федерации, основатель Новосибирской синтаксической школы – внесла неоценимый вклад в изучение языков коренных народов Сибири. Сфера научных интересов М. И. Черемисиной была очень объемной: еще до начала работы в Новосибирском научном центре стали широко известны ее труды по общей и русской лексикологии, грамматической семантике, стилистике. В период работы в новосибирском Академгородке эта работа была продолжена; также было начато ширококомасштабное изучение языков коренных народов Сибири. М. И. Черемисина, ее коллеги и ученики стали изучать эти языки комплексно, в том числе в аспекте их функционального состояния и перспектив развития. При разработке социолингвистической проблематики основой послужили труды выдающихся лингвистов, работавших в новосибирском Академгородке – В. А. Аврорина, Е. И. Убрятовой, К. А. Тимофеева. В этот ряд входят и работы М. И. Черемисиной «О социолингвистическом исследовании словарного состава», «Функции естественного и математического языка» (совместно с З. М. Зориным), «О программе построения словаря социологической терминологии» (совместно с Р. В. Рывкиной), «Лингвистика: Задачи – осознанные и неосознанные», «Социолингвистическая ситуация в Сибири» (совместно с Е. К. Скрибник), «О состоянии русского языка», «Заметки о русских и их отношении к другим народам, языкам и культурам нашей страны» и др. [Черемисина 2004: 880–890].

Новосибирский этап жизни и деятельности Майи Ивановны Черемисиной – это почти полвека преподавательской и исследовательской работы: сначала в области общего языкознания, математической лингвистики и чуть позже, с середины 70-х гг. XX в. – в сфере всестороннего, углубленного изучения языков коренных народов Сибири [Черемисина 2020: 422]. Именно в этот период Майя Ивановна искала и нашла новые возможности развития общих теорий лингвистики за счет осмысления большого нового материала, который давали втянутые в этот активный поисковый процесс языки коренных народов Сибири. Теперь, оглядываясь назад, с высоты нашего времени можно говорить как минимум о трех теориях (и концепциях) М. И. Черемисиной, являющихся выдающимся вкладом в развитие языкознания и разработанных на основе глубокого проникновения в материал языков народов Сибири. Эти три заслуги Майи Ивановны лежат в плоскости лексической (и лексико-грамматической) семантики, синтаксиса и социолингвистики. Важно то, что в каждой из этих теорий, кроме основной части, имеются дополнительные вкрапления (приложения) – в виде комплекса тезисов и положений, касающихся отдельных, специальных вопросов (или проблем).

Заслугой М. И. Черемисиной в области лексикологии и семантики является выдвижение концепции многофункциональности слова и типологии семантических отношений. Такое название мы даем достаточно условно: очень трудно объединить в единой формуле всю совокупность взглядов выдающегося лингвиста на понятия *слово*, *значение*, *семантические отношения* (и мн. др.). Но все без исключения работы Майи Ивановны объединяет одно – они все содержательны, аргументированы, насыщены точными и интересными фактами.

Особенно велика значимость трудов М. И. Черемисиной в сфере синтаксиса. Именно в этой области у сибирских ученых много выдающихся достижений, и самым первым из них, конечно, нужно назвать теорию полипредикативного синтаксиса (алтайского типа), разработанную под руководством М. И. Черемисиной. Вот как о начале работ в этом направлении писала сама Майя Ивановна: «Незаменимой опорой в построении стратегии и тактики научного поиска бы-

ло данное Е. И. Убрятовой четкое определение важнейших черт строя сложного предложения якутского языка. Это, во-первых, единые для простого и сложного предложения типы связи компонентов; во-вторых, это использование в качестве зависимых (неконечных) сказуемых инфинитивных глагольных форм; и в-третьих – это особая роль, особое место в этой системе причастий, способных принимать разные падежные формы, сохраняя при этом глагольность, то есть оставаться спрягаемыми сказуемыми» [Черемисина 2020: 423].

Эти и другие размышления М. И. Черемисиной позволяют по-новому взглянуть на грамматический строй тюркских языков. В частности, исходя из положений теории предикативного склонения, можно по-новому построить преподавание синтаксиса тюркских языков в высшей школе. Проработав основополагающие постулаты данной теории, много полезного для себя могут вынести не только исследователи и преподаватели, но и переводчики, а также практические работники, связанные с воспроизводством тюркской речи в средствах массовой информации, деловой, научной и художественной литературе.

Особенно много сделала Майя Ивановна для начала работ по широкомасштабному изучению языков коренных народов Сибири. Исчерпывающий каталог этих языков, их характеристика в генетическом и типологическом отношении содержится в кратком и ёмком учебном пособии [Черемисина 1992]. Эту небольшую книгу можно назвать своеобразной *малой энциклопедией*. Читая ее, можно составить яркое, зримое представление о сибирских языках – представителях шести языковых семей, а также изолированных языках Сибири (кетском, юкагирском, нивхском). Есть в этой книге содержательный материал и по социолингвистике. Прежде чем перейти к нему, укажем основные пункты (параметры) традиционного социолингвистического изучения языков. О них сама Майя Ивановна упомянула чуть раньше, в программе спецкурса «Алтайские языки Сибири»: «Состав алтайских языков Сибири. ... Краткие сведения о ранних исследователях алтайских языков. ... Общая характеристика тюркских языков Сибири, входящих в алтайскую общность. ... Территория их обитания, историческое прошлое, этнический состав, количество носителей языка; наличие или отсутствие письменности, при наличии – краткая ее история и характеристика корпуса текстов. ... Влияние русского языка на алтайские языки Советского Союза» [Черемисина 1988: 5–6].

Примерно по такому плану рассматриваются все языки коренных народов Сибири в названной выше работе. При этом М. И. Черемисина часто обращается и к таким характерным чертам языков, как этимология самоназвания народа, языковое окружение, функции языка в современный период. Вот, например, как подан материал (социолингвистического свойства), касающийся якутского языка: «Якутский язык – это язык коренного населения нынешней Республики Саха (Якутской). ... Сами якуты называют себя “саха”. Это слово родственно слову “якут”, которое русские могли воспринять от соседей-эвенков, сохранивших древнее звучание этого этнонима. ... Якуты – один из самых крупных народов Сибири: по численности они уступают только бурятам. По данным 1979 г., якуты насчитывали в своем составе 328 тыс. человек. ... Подавляющее большинство якутов живет в Якутии и считает якутский язык родным. Русско-якутский билингвизм, конечно, имеет место, но массового перехода якутов на русский язык как на язык повседневного общения не наблюдается» [Черемисина 1992: 13–14].

Особо необходимо выделить две монографические работы М. И. Черемисиной, в которых достаточно подробно освещены вопросы функций языка и речи, свойств письма, закономерностей развития и взаимодействия языков [Черемисина 1998: 12–25, 83–121; Черемисина 2002: 179–244].

В этих работах речь идет обо всех естественных языках, и, значит, выдвигаемые положения действительно и для языков народов Сибири тоже. В суждениях о когнитивной функции языка обычно подчеркивается, что язык служит для выражения деятельности сознания, моментальной организации возникающих у человека мыслей [Слюсарева 1990: 564; Кронгауз 2001: 313]. Эту инструментальную роль языка отмечает и Майя Ивановна, но она также выразительно подчеркивает и другую грань данного процесса: «Язык часто называют **орудием и средством познания**. Это верно, если смотреть вперед, в будущее. Но если оглянуться назад, язык предстанет перед нами как **итог познавательного процесса**, как спрессованное давлением тысячелетий **первичное**, самое фундаментальное **знание**, добытое, отвоёванное у тьмы ценою миллиардов жизней всех наших предков» [Черемисина 1998: 12].

Продолжая этот разговор о роли языка в процессе познания, М. И. Черемисина пишет еще об одном великом его свойстве – быть хранилищем человеческого опыта. Она вновь напоминает об устоявшемся взгляде на огромную роль языка как посредника в передаче и распространении накопленных знаний. А далее очень выразительно развивает эту мысль в том русле, что **«сам по себе язык есть особая форма существования знания. Может быть, на первый взгляд это покажется странным, но вся та информация, которую можно выразить, передать при помощи языка, написать в книгах и высказать устно, вся информация, заключенная в собраниях Ленинской библиотеки, которую новые открытия сулят свести к электронной записи объемом в стакан, несопоставимо мизернее той информации, которую каждый язык заключает в самом себе»** [Черемисина 1998: 13].

Именно это осознание объемности каждого языка и, значит, равенства языков лежит в основе выделения типов взаимодействия языков, проводимой в одной из значимых монографий М. И. Черемисиной по общей лингвистике. В этой классификации четко разграничиваются *скреживание* и *ассимиляция*, констатируются (или определяются) *языковые союзы*, и отдельно выделяется *культурное взаимодействие языков* [Черемисина 2002: 242–244].

Одновременно аналитическим обзором и программой действий (в отношении языков малочисленных народов) является замечательная статья М. И. Черемисиной «Состояние языка как показатель состояния духовной культуры народности», опубликованная уже после ее ухода из жизни. Эта работа наполнена размышлениями о сути социологического подхода к жизни естественных языков. А нижеследующие слова из этой статьи может принять в качестве манифеста каждый лингвист (и каждый специалист, связанный с таким великим явлением, как человеческий язык): «Мы должны исходить из того, что каждый язык имеет право на жизнь – но при этом каждый человек тоже имеет право на ту жизнь, которую он выбирает, включая право выбора родного языка для своих детей и основного языка для себя самого. Там, где ассимиляция уже произошла, назад пути нет. Помогать выжить надо тем языкам, носители которых хотят выжить как этническая отдельность. Но нужно помнить, что культурно-историческую ценность представляют абсолютно все языки» [Черемисина 2019: 10–11].

Работы М. И. Черемисиной нацеливают на исследование языков в традиционном социолингвистическом ключе: лингвисту должны быть интересны такие проблемы, как «язык и общественно-экономический уклад», «национальный язык и диалекты», «социальные диалекты, жаргоны», «появление понятий нормы и стиля», «межнациональное общение и современные языковые союзы» и под. Такое углубленное, широкомасштабное исследование проводится и сейчас в новосибирском Академгородке и других научных центрах, где работают ученики и единомышленники профессора М. И. Черемисиной.

Список литературы

Кронгауз М. А. Семантика. М.: Российский государственный гуманитарный университет, 2001. 399 с.

Слюсарева Н. А. Функции языка // Лингвистический энциклопедический словарь / гл. ред. В. Н. Ярцева. М.: Сов. энциклопедия, 1990. С. 564–565.

Черемисина М. И. Мои воспоминания. Новосибирск, 2020. 493 с.

Черемисина М. И. Программа специального курса «Алтайские языки Сибири». Вып. I. Новосибирск, 1988. 48 с.

Черемисина М. И. Состояние языка как показатель состояния духовной культуры народности // Предложение как единица языка и речи: Материалы Всероссийского научного симпозиума с международным участием, посвященного 95-летию со дня рождения М. И. Черемисиной. Новосибирск: Академиздат, 2019. С. 4–11.

Черемисина М. И. Теоретические проблемы синтаксиса и лексикологии языков разных систем. Новосибирск: Наука, 2004. 896 с.

Черемисина М. И. Язык и его отражение в науке о языке. Новосибирск, 2002. 254 с.

Черемисина М. И. Языки коренных народов Сибири: Учеб. пособие. Новосибирск, 1992. 92 с.

Черемисина М. И. Язык как явление действительности и объект лингвистики: Учеб. пособие. Новосибирск, 1998. 128 с.

References

- Cheremisina M. I. *Moi vospominaniya* [My memories]. Novosibirsk, 2020, 493 p.
- Cheremisina M. I. *Programma spetsial'nogo kursa "Altayskie yazyki Sibiri"* [Program of the special course "Altai languages of Siberia"]. Novosibirsk, 1988, iss. 1, 48 p.
- Cheremisina M. I. Sostoyanie yazyka kak pokazatel' sostoyaniya dukhovnoy ku'tury narodnosti [The state of language as an indicator of the state of spiritual culture of the nationality]. In: *Predlozhenie kak edinita yazyka i rechi: Materialy Vserossiyskogo nauchnogo simpoziuma s mezhdunarodnym uchastiem, posvyashchennogo 95-letiyu so dnya rozhdeniya M. I. Cheremisinoy* [A sentence as a unit of language and speech: Proceedings of the All-Russian scientific symposium with international participation, dedicated to the 95th anniversary of M. I. Cheremisina]. Novosibirsk, Akademizdat, 2019, pp. 4–11.
- Cheremisina M. I. *Teoreticheskie problemy sintaksisa i leksikologii yazykov raz-nykh sistem* [Theoretical problems of syntax and lexicology of languages of different systems]. Novosibirsk, Nauka, 2004, 896 p.
- Cheremisina M. I. *Yazyk i ego otrazhenie v nauke o yazyke* [Language and its reflection in the science of language]. Novosibirsk, 2002, 254 p.
- Cheremisina M. I. *Yazyki korennykh narodov Sibiri: Ucheb. posobie* [Languages of Indigenous Peoples of Siberia: Study guide]. Novosibirsk, 1992, 92 p.
- Cheremisina M. I. *Yazyk kak yavlenie deystvitel'nosti i ob"ekt lingvistiki: Ucheb. posobie* [Guide Language as a phenomenon of reality and an object of linguistics: Study guide]. Novosibirsk, 1998, 128 p.
- Krongauz M. A. *Semantika* [Semantics]. Moscow, RSUH, 2001, 399 p.
- Slyusareva N. A. Funktsii yazyka [Functions of language]. In: *Lingvisticheskiy entsiklopedicheskiy slovar'* [Linguistic encyclopedic dictionary]. V. N. Yartseva (Ed.). Moscow, Sov. entsikl., 1990, pp. 564–565.

*Рукопись поступила в редакцию
The manuscript was submitted on
1.11.2024*

Сведения об авторе

Андрей Данилович Каксин – доктор филологических наук, ведущий научный сотрудник, Научно-исследовательский институт гуманитарных исследований и саяно-алтайской тюркологии, Хакасский государственный университет им. Н. Ф. Катанова (Абакан, Россия)

E-mail: adkaksin@yandex.ru

ORCID 0000-0001-9632-8286

Information about the Author

Andrey Danilovich Kaksin – Doctor of Philology, Leading Researcher, Research Institute of Humanitarian Research and Sayan-Altai Turkology, Katanov Khakass State University (Abakan, Russian Federation)

E-mail: adkaksin@yandex.ru

ORCID 0000-0001-9632-8286